

Klarenthaler Anzeiger

Seit
1986



Der Klarenthaler Anzeiger erscheint mindestens alle 14 Tage und wird allen Haushalten in Klarenthal und Teilen von Gersweiler kostenlos zugestellt. - Herausgeber: Alfred Selors, Auf der Trift 5, 66127 Klarenthal, Tel. (0 68 98) 3 29 91, Fax 370 360. - Druck: A. Sonnenburg GmbH, Arndtstraße 19, 66121 Saarbrücken.
eMail: selors@t-online.de
web: www.klarenthaler-anzeiger.de

Auflage: 3.700

Ortsnachrichtenblatt für Sbr.-Klarenthal (mit Teilen von Gersweiler) - 15. Juni 2002, Nr. 12
Seit 16 Jahren das Sprachrohr der Klarenthaler und Gersweiler Vereine, Parteien, Verbände und Kirchen

ARD-Website zur Fußball-WM mit Rekordzugriffen

[FPoe] Hamburg - Die ARD verzeichnet auf ihrem Web-Angebot zur Fußball-Weltmeisterschaft 2002 in Südkorea und Japan Rekordzugriffe.

Bereits zur Eröffnungsfeier überstieg das Nutzerinteresse alle Erwartungen, informierte der öffentlich-rechtliche Sender. In den folgenden Tagen stiegen die Abrufzahlen auf bis zu fünf Millionen Zugriffe täglich - mehr als dreimal so viel wie beim ebenfalls vom NDR federführend für die ARD erstellten Online-Angebot zu den Olympischen Spielen Sydney 2000. Damit knüpft www.ardwm2002.de nahtlos an die Reihe erfolgreicher ARD-Sportangebote im Internet an.

Um bei weiter steigendem Interesse die technische Erreichbarkeit des Angebots sicherzustellen, hat der NDR

mittlerweile einen zusätzlichen Netzwerk-Dienstleister eingeschaltet. Spitzenreiter im Angebot ist der Live-Ticker, der alle wichtigen Geschehnisse vom Platz aktuell auf den Computer-Bildschirm bringt.

Auf ebenso große Resonanz stoßen die Seiten mit dem Überblick über das WM-Fernsehangebot von ARD/ZDF, einem datenbankbasierten Spielplan mit verschiedenen Abfragemöglichkeiten, Porträts aller Mannschaften und vieler internationaler Stars, der WM-Geschichte und allen historischen Finalrunden-Ergebnissen. Auch die Spielorte und Stadien in Südkorea und Japan werden ausführlich vorgestellt. Zum Angebot gehören daneben ein Nachrichten-Archiv sowie Beiträge, Kolumnen, Satire, TV- und Radio-Comedy. Selbst Koch-Rezepte aus den Teilnehmer-Ländern fehlen nicht. Alle derzeit mehr als 2000 Seiten von www.ardwm2002.de sind werbefrei

Herry Lawens

Fernseh - Video

S E R V I C E
M E I S T E R B E T R I E B

NEU

Reparatur und Verkauf
von
Kühl u. Gefrierschränke
Waschmaschinen u. Trockner
Elektro-Kleingeräte
Einbaugeräte
Klimageräte

NEU

Hauptstraße 34 • Saarbr.-Klarenthal
Tel. (0 68 98) 3 22 23 • Fax 3 22 25
Not-Service unter 01 74 / 8 44 84 75

Johannes 
BREIER

Heizung • Sanitär Solaranlagen

- Moderne Heiztechnik • Kaminsanierung
- Bäder • Nachträgliches
- Brennwerttechnik Abdichten von
- Regenwassernutzung bestehenden
- Solaranlagen Gas-Innenleitungen

Am Höllenberg 1 - 66399 Mandelbachtal
Tel. (0 68 04) 9 11 44 - Fax 9 11 45



HEIZUNGSBAU • SANITÄR

Öl-Gas-Koks • Fußbodenheizung • Kamineinsätze
Bäderausstellung • Kundendienst • Fachmarkt

z.Zt. SUPERANGEBOT für
GASHEIZUNG bis 16 Kw
best. aus - Gasheizkessel Vaillant
- 6 Heizplatten incl. Zubehör
- Kupferrohr und Montage
komplett 4.600,- € incl. MwSt.
oder KESSELAUSTAUSCH
bis 16 Kw
komplett 2.400,- € incl. MwSt.

Fa. Manderscheid GMBH

Sbr.-Klarenthal • Hauptstr. 64 • Tel. (0 68 98) 3 11 84



Wichtige Telefonnummern



Feuer, Unfall, Katastrophen:

POLIZEI 110

FEUERWEHR 112

NOTARZT-WAGEN 110

Rettingshubschrauber (0681) 1 92 22

DRK.Krankenwagen Völklingen (06898) 2 69 00

KRANKENHÄUSER:

Winterberg-Krankenhaus (06 81) 963 - 0

Rastpfuhl-Krankenhaus (06 81) 406 - 0

Klinik Rotes Kreuz (06 81) 98 63 - 0

Klinik Sonnenberg (06 81) 88 90

Krankenhaus Brebach

(Saarland-Heilstätten-GmbH) (06 81) 8 89 27 11

Kreis-Krankenhaus Völklingen (06898) 12 - 1

Knappschafts-Krankenhaus Püttl. (06898) 550

St.-Michaels-Krankenhaus (06898) 17 - 0

POLIZEI:

Polizei-Inspektion Völklingen, zuständig auch für Gersweiler und Klarenthal 06898/2020

Weitere wichtige Rufnummern:

Stadtverwaltung Saarbrücken

einschl. Haus Berlin (06 81) 905-0

Bürgerhaus Burbach (06 81) 905-47 50

Sperrmüll-Abfuhr (0681) 905-2000

Containerd. u. Gewerbeabfuhr (0681) 97130-210

Hausmüllabfuhr (0681) 9 71 30-161 u. -162

Gefäßdienst (0681) 9 71 30-165

Störungen Strom-, Gas-, Wasserversorgung:

Stadtwerke Saarbrücken (06 81) 5 87 - 0

Schiedsfrauen für Klarenthal und Gersweiler:

Klarenthal: Frau Böttcher-Bastian (06 898) 3 72 56

Gersweiler: Frau Klier (06 81) 7 02 03 90

Ambulanter Pflegedienst Heilen + Helfen

(06898) 9 33 99 00

AWO Ambulanter Pflegedienst (06898) 4 09 84

Landesamt für Jugend, Soziales u. Versorgung, Hochstr. 67, Saarbr., (0681) 9978-0, Mo-Fr. 8.30-12, Do 13.30-16 und nach besonderer Vereinbarung

Sprechzeiten im Bürgerhaus Burbach:

Bürgeramt/KFZ-Zulassung: (0681) 905-4747, Mo+Di 7.30-15, Mi-Fr 7.30-12, Do 07.30-18

Sozialabteilung (0681) 905-4750, Mo, Mi, Fr 8.30-11 mit Termin, 11-12 ohne Termin, Do 13.30-18

Wohngeld (0681) 905-4717/4718, Mo, Mi, Fr 8.30-12, Do 13.30-18

Rentenangelegenheiten: (0681) 905-4760, Mo-Mi 8.30-12, 13.30-15, Do 8-18, Fr 8.30-12

Allgemeine Verwaltung: (0681) 905-4750, Mo, Di, Mi 8.30-12, 13.30-15, Do 8-18, Fr 8.30-12

Standesamt: (0681) 905-4721, Mo+Mi 8.30-12, 13.30-15.30, Di+Fr 8.30-12, Do 8-18

Altenhilfe: (0681) 905-4735, Mo, Di, Mi 8.30-12 oder nach Vereinb. 10-15.30, Fr 8.30-10 oder nach Vereinb. 10-12, Do 8-18

Jugendamt des Stadtverbandes, Sozialer Dienst u. Amtsvormundschaft, Außenstelle Burb., Serriger Str. 20: (0681) 50 60, Mo, Di, Mi, Fr 8.30-12, Do 13.30-16

Sprechstunden des Bezirksbürgermeisters Horst Schmidt: (0681) 905-4722, Di+Do 15-16.30 oder nach Vereinbarung

Sprechstunden der Verwaltungsstelle West, Rathaus Klarenthal

Di 25.06.2002, 10.30 - 12.00 Uhr

Rathaus Klarenthal (06898) 3 10 33

AW-Sozialstation Klarenthal (06898) 3 34 11

Kath. Pfarramt Klarenthal (06898) 3 24 77

Ev. Kirchengem. Klarenthal (06898) 3 21 49

Kath. Bücherei: donnerstags 15 - 16 Uhr

Ökum. Sozialstation Alt-Sbr. (0681) 5 26 36

Psycho-Sozialer Freundeskreis Saar e.V.:

Selbsthilfegruppen für Suchtkranke:

a) Klarenthal, ev. Kirche, Turm, Hauptstr. 67. Treffen: Donnerstag 19 Uhr

b) Völklingen, Bismarckstr. 7 (Mercurhaus): Montag um 17.00 Uhr und 19.30 Uhr

Informationen u. Kontaktaufnahme: Peter Löwig, (06831) 880600, Internet: www.psfk-saar.de

Ärzte-Sonntagsdienst, jeweils ab 8.00 Uhr:

15./16.06.: Gemeinschaftspraxis Drs. Nest / Huth, Gersweiler, (0681) 70 26 91

22./23.06.: Gemeinschaftspraxis Drs Ney / Winkelspecht, Kl.thal, (06898) 9 31 60

Apothekendienst:

(jeweils von 8.00 Uhr bis 8.00 Uhr)

15.06.: Rossel-Apo., Großrosseln

16.06.: Markt-Apo., Völklingen

17.06.: Rats-Apotheke, Klarenthal

18.06.: Heidstock-Apo., Heidstock

19.06.: Berg u. Hütten-Apo., Luisenthal

20.06.: Sonnen-Apo., Völklingen

21.06.: Winterberg-Apo., Klarenthal

22.06.: Barbara-Apotheke, Altenkessel

23.06.: Luise-Apotheke, Luisenthal

24.06.: Apo. u. d. Arkaden, Völklingen

25.06.: Christophorus-Apo., Altenkessel

26.06.: Glückauf-Apo., Gersweiler

27.06.: Rossel-Apo., Großrosseln

28.06.: Markt-Apo., Völklingen

29.06.: Rats-Apotheke, Klarenthal

Zahnärztlicher Notfalldienst

Nur für dringende Fälle und nach vorheriger telefonischer Vereinbarung:

15./16.06.: Dr. Axel Schenkel, Sbr.-Eschberg (0681) 81 83 46

22./23.06.: Dr.med. dent. Eckhard Flierl, Vk-Heidstock, (06898) 8 22 01

Kinderärztl. Notfalldienst

Notdienst-Praxis für Kinder und Jugendliche der niedergelassenen Kinder- und JugendärztInnen des Stadtverbandes Saarbrücken (mit Ausnahme von Völklingen und Köllerbachtal) im Klinikum Saarbrücken - Winterberg Klinik für Kinder- und Jugendmedizin Telefon 0681 / 963 - 300

AMTLICHE NACHRICHTEN:

Öffnungszeiten für die Verwaltungsaußenstelle Klarenthal

Die Sprechzeiten in der Verwaltungsaußenstelle Klarenthal finden jeweils 14-tägig dienstags statt.

Telefon-Nummer Rathaus Klarenthal: 06898 / 310 33

Di 25.06.2002, 10.30 - 12.00 Uhr

Sommerferien vom 27.06. bis 07.08.2002

Di 13.08.2002, 10.30 - 12.00 Uhr

Di 27.08.2002, 10.30 - 12.00 Uhr

Di 10.09.2002, 10.30 - 12.00 Uhr

Di 24.09.2002, 10.30 - 12.00 Uhr

Herbstferien vom 04.10. bis 19.10.2002

Ärztammer des Saarlandes - Abteilung Zahnärzte Kassenzahnärztliche Vereinigung Saarland Körperschaften des öffentlichen Rechts, Puccinistraße 2 - 66119 Saarbrücken

Die Zahnärztekammer und die Kassenzahnärztliche Vereinigung Saarland sind jetzt auch im Internet erreichbar...

Was bringt Ihnen das? Stellen Sie sich vor, Sie haben Zahnschmerzen. Kein Problem, sagen Sie: Mein Zahnarzt hilft mir schnell, in der Woche kann ich ihn notfalls auch außerhalb der Sprechstundenzeiten erreichen. Und am Wochenende steht sowieso in der Zeitung, wer Notdienst hat. Wo liegt die verflixte Zeitung noch gleich? ...

Jetzt haben Sie online die Information schneller zugänglich: **Wer hat am Wochenende oder am nächsten Feiertag Notdienst?** Sie finden über die Funktion Zahnarzt-suche die Praxis inclusive einer Anfahrtsskizze und sofern vorhanden einen Link zur Homepage des betreffenden Zahnarztes. Den gleichen Nutzen haben Sie natürlich im Falle einer Überweisung zu einem anderen Zahnarzt (z.B. Kieferorthopäde, Oralchirurg oder MKG-Chirurg).

Und natürlich sind auch Informationen allgemeiner Art eingestellt - testen Sie selbst! Die Adressen sind:

<http://www.zaek-saarland.de>

<http://www.kzv-saarland.de>

<http://www.zahnaerzte-saarland.de>

IHRE SAARLÄNDISCHEN ZAHNÄRZTE

ÄRGER?
mit dem
Kamin

Dann sollten Sie uns anrufen. Wir sind ein Fachbetrieb, der sich nur mit Kaminen beschäftigt. Wir arbeiten schnell und preiswert und ... wir kommen natürlich sofort.

0 68 98
9 81 60

Seit über 45 Jahren

ALLIT

Kaminstein GmbH
66126 Saarbr.-Altenkessel

Seit mehr als
15 Jahren
ist der
"Klarenthaler
Anzeiger"
mit einer Auflage
von
3.700 Exemplaren
das gern gelesene
Nachrichtenblatt
der Klarenthaler
Vereine, Parteien,
Kirchen usw.

Der nächste Anzeiger, die Nummer 13 /
2002 erscheint in 14 Tagen. Einsende-
schluß ist der 24.06.2002 um 19.00 Uhr.

Gerd Morschett

Meisterbetrieb

Heizungsbau - Sanitär
Öl- und Gasfeuerungen
Neuanlagen - Reparaturen -
Wartungen

66127 Klarenthal
Kreisstraße 217

Telefon (06898)3090909, Fax 3090910

Platten- Mosaik- Verlegung und Verkauf

FLIESEN KÜHNREICH GmbH



Warndtstraße 122 Telefon: 06898 / 9 35 622
66127 SB-Klarenthal Telefax: 06898 / 9 35 623

Verein Haus und Grund Klarenthal-Krug- hütte

PRESSEMITTEILUNG

Aus Anlaß des 50-jährigen Bestehens hatte der Verein Haus und Grund Klarenthal-Krughütte am Samstag, den 25.5.2002, zu einem Jubiläumsempfang ins katholische Pfarrheim St. Bartholomäus in Klarenthal eingeladen.

An der Spitze der zahlreichen Besucher waren der Schirmherr der Veranstaltung, Michael Klein, Beratungszentrum Klarenthal der Sparkasse Saarbrücken, der Bürgermeister des Bezirks West der Landeshauptstadt, Horst Schmidt, und der Landesvorsitzende von Haus und Grund Saarland, Hans-Joachim Hoffmann, der auch die Festansprache hielt, ferner viele Vertreter der Vereine und Parteien des Stadtteils.

In seiner Begrüßung erwähnte der Vorsitzende, Manfred Bohn, den Anlaß für die Gründung, die weitere Entwicklung und die heutigen Probleme sowie die Vorsitzenden, die bisher die Geschicke des Vereins geleitet haben. Unter ihnen hat Karl Huckert über 22 Jahre lang gewirkt, also fast die Hälfte der Zeit seit der Vereinsgründung. Auf der Festversammlung wurden zahlreiche Grußadressen von Vereinen und Verbänden mit ihren Glückwünschen überbracht.

In seiner Festansprache erinnerte Hans-Joachim Hoffmann an die Probleme, die zur Gründung des Vereins 1952 führten. Er zeigte auch die Schwierigkeiten auf, mit denen Mitglieder und Verein in den vergangenen Jahren fertig werden mußten. Er erwähnte die heute anstehenden Fragen wie neues Mietrecht mit seinen Tücken oder die Bauabzugsteuer, die den Vermieter zum Gehilfen der Finanzbehörde degradiert. Den bisherigen Vorständen dankte er für die geleistete Arbeit. Dem derzeitigen Vorstand wünschte er eine glückliche Hand bei der Beratung und Betreuung der Mitglieder. Er versprach in schwierigen Fällen die volle Unterstützung des Landesverbandes.

Von den 10 zur Ehrung anstehenden Mitgliedern konnten leider nur 3 anwesend sein: Manfred Kneip, Maria Stein und Conrad Wagner. Sie erhielten neben einer Urkunde eine Kupfertafel mit Klarenthaler Motiven. Den übrigen 7 werden Urkunde und Präsent nach Hause gebracht.

Für eine hervorragende musikalische Umrahmung sorgten der CVJM-Bläserchor unter Leitung von Walter Fess und der katholische Kirchenchor Klarenthal/Ottenhausen unter Leitung von Norbert Karrenbauer.

Den Abschluß und gemütlichen Ausklang der Veranstaltung leitete ein vom Bistro Renno / Dorfkrug ausgezeichnet organisiertes Büffet ein, das allgemeines Lob erhielt. Daß die Veranstaltung bei den Besuchern Anklang gefunden hat, beweist u.a. die Tatsache, daß die letzten das Pfarrheim erst nach Mitternacht verlassen haben.
Manfred Bohn

Danksagung

per Anzeige erreichen Sie alle Angehörigen und Verwandten z.B. bei Konfirmationen oder Geburtstagen.

Wir beraten Sie gerne!

Ihre private Anzeige in dieser Größe kostet Sie zur Zeit nur 24,00 €. Ihre Redaktion des Klarenthaler Anzeigers



Schreinerei

Michael Melchior

Meisterbetrieb für
Innenausbau
Böden und Decken
Fenster und Türen
Reparaturen aller Art

Wilhelmstraße 8a, 66127 SB-Klarenthal
Telefon: (06898) 3 14 41, Telefax: (06898) 3 14 42

Obst- und Gartenbauverein Klarenthal

Der gelungene Tag ein Freizeiterlebnis im Luisenpark

Die Gartenbauer Klarenthal hatten am Samstag, den 1.6.02 mit ihrer Vereinsfahrt voll ins Schwarze getroffen. Pünktlich um 8 Uhr stand der Bus der Fa. Baron zur Abfahrt bereit. Über Pirmasens fuhr man zur Frühstückspause nach Hinterweidenthal. Zur Überraschung fanden die Kinder einen schönen Spielplatz unmittelbar am Gasthaus. Gesättigt mit neuen Kräften versehen erreichte man den Luisenpark. Selbst die vor Jahren den Park besuchten, waren über viele Neuheiten erstaunt. Der Abend in Gräfinthal beendete diese schöne Fahrt. Dank denen die für das Gelingen der Veranstaltung beigetragen haben besonders unserem Organisator Bernd Wainer mit seinen Helfern. Selbst das Wetter zeigte sich von der besten Seite. Alle Gäste äußerten sich nur positiv über diese Fahrt.

Weitere Veranstaltung des Obst- und Gartenbauvereines Klarenthal ist das Sommerfest am Kelterhaus am Wochenende 22./23. Juni 2002. Beginn am Samstag, den 22. um 17 Uhr und Sonntag, den 23.6.02 ab 11 Uhr. Am Nachmittag gemütliches Beisammensein bei Kaffee und Kuchen. Angeboten werden auch Rostwurst, Saumagen und pommes frites. Am Sonntag ab 12 Uhr Spießbraten mit Salatbuffet. Zum Ausschank gibt es Fassbier. Mitglieder und Freunde mit ihren Familien sind herzlich eingeladen. Auch bei schlechtem Wetter steht ein Zelt bzw. der Raum im Kelterhaus bereit. Wolfgang Stock

Wohnungsauflösung/ Komplett-Entrümpelungen

für Privathaushalte und Gewerbebetriebe
auch samstags. Kompetente und zuverlässige
Abwicklung zu fairen Konditionen.

Tel. 0681/7616269
Fax 0681/7616229
mobil: 0173/3062763



Abfallwirtschaftsgesellschaft Saarbrücken mbH, ASS
Im Weyerbachtal 16, 66115 Saarbrücken

Sommeranfang

Warum ist am Sommeranfang eigentlich Sommeranfang?

Am **Freitag, den 21. Juni** ist im Jahr 2002 Sommeranfang, und das steht schon seit Monaten in vielen Kalendern. Aber woher wollen die Kalendermacher das eigentlich wissen? Manchmal ist es schon Wochen vorher richtig heiß und dann wieder ist es um diese Zeit kühl wie im Herbst.

Wieso kommt ausgerechnet dieser Tag zu seinem Namen?

Ob Sommeranfang ist, hängt nicht vom Wetter bei uns hier unten auf der Erde ab, sondern von der Sonne!

Sommeranfang ist nämlich eine Sache, die im Weltraum entschieden wird. Denn unsere Erde dreht sich nicht nur wie ein großer Brummkreisler jeden Tag einmal um sich selbst, sondern die Erde saust gleichzeitig auch um die Sonne. Jedes Jahr einmal.

Während der Umkreisung der Sonne ergibt sich aus der Schräglage unserer brummkreislernden Erde, dass mal die obere Seite der Erde, die Nordhalbkugel, mehr Sonne abbekommt. Dann sind oben bei uns die Tage länger. Und mal ist die untere Seite der Erde, die Südhalbkugel, mehr zur Sonne hingewendet, dann sind da unten die Tage länger. Sonnenklar, dass immer dann, wenn die Tage am längsten und die Nächte am kürzesten sind, grad Sommer ist. Weil die Sonne dann am meisten Zeit hat, die Erde zu wärmen.

Logisch.

Und jetzt kommt's: im Jahr 2002 ist genau am 21. Juni der längste helle Tag des ganzen Jahres bei uns auf der Nordhalbkugel. In anderen Jahren kann das auch mal etwas früher oder später sein.

Danach jedenfalls werden die Tage langsam wieder kürzer.

Also: so lange wie an diesem Tag wärmt die Sonne uns das ganze Jahr nicht mehr. So hoch steht sie auch das ganze Jahr nicht mehr am Himmel.

Darum heißt der Sommeranfang auch Sommeranfang.

Anja Mösing

Suche in Klarenthal

3ZKB, wenn möglich mit EBK und Balkon

Chiffre 3165 an den Verlag

CDU-Klarenthal-Krughütte

Politischer Sonntagstreff

Der nächste politische Frühschoppen findet am **Sonntag, den 16.06.2002, ab 10.30 Uhr**, im Lokal "BISTRO 2000" in der Hauptstr. in Klarenthal statt. Gastredner der Veranstaltung ist der Staatssekretär im Ministerium für Frauen, Arbeit, Gesundheit und Soziales Josef Hecken zu dem Thema **"Gesundheits- u. Verbraucherpolitik - konsequent auf der Seite der Menschen?"**

Wie immer sind alle Mitglieder und Interessenten an politischer Arbeit herzlich eingeladen.

**Einladung zum politischen
Stammtisch**

**Sonntag, 16. Juni 2002
10:30 Uhr**

**Bistro 2000
Hauptstraße 76
66127 Klarenthal**

Es spricht

Josef Hecken
Staatssekretär

zu dem Thema:

**Gesundheits- und Verbraucherpolitik
- Konsequent auf der Seite der Menschen?**

CDU Klarenthal-Krughütte



GÜNTHER KASSEL
G. m. b. H.

Sanitärtechnische Anlagen
Heizungsbau
Öl- und Gasfeuerungen
Neuanlagen - Reparaturen - Wartungen



Fachbetrieb in der Landströmung

Saarbrückerstraße 236 - Tel. (06898) 3 26 55 - FAX 3 39 68
66333 VÖLKLINGEN (Fenne)

**CDU-Klarenthal-Krughütte
Bürgersprechstunde**

Die nächste Bürgersprechstunde findet **am Dienstag, den 25.06.2002 ab 18.00 Uhr** im ehemaligen Bürgermeisterzimmer statt.

Die Mandatsträger K.-H. Federkeil (Stadtrat), R. Hoffmann und J. Hettrich (Bezirksrat) sowie B. Wainer (Stadtverbandstag) stehen für Fragen bzw. Anregungen zu den Themenbereichen "geplante Erschließung Heinrichstr." aber auch zu allen sonstigen Themen zur Verfügung.

Glaserrei
Glaserrei
Gebr. Spieldenner GmbH

Glasreparatur - Schnelldienst
Alter Markt 2 • Völklingen
Telefon (06898) 233 52 • Telefax (06898) 28 09 08
Wir liefern und montieren: Flachglas, Gußglas, Isolierglas sowie Glasplatten und Spiegel
eMail: Info@spieldenner-gmbh.de

Blinde Isolierglasscheiben? Wir tauschen sie aus!

Getränke- u. Geschenke-Markt
SUSANNE EHRLICH

Warndtstr. 137 - Sbr.-Klarenthal - Tel./Fax 3 36 93

Angebot vom 17.-29.06.2002
1 Kasten Birresborner Medium
oder Sprudel, 12 x 0,7l **4,50 €**
alle Preise ohne Pfand

premio Reifen-Service *by Goodyear*

Service Meisterklasse - Preise Sparklasse!

HU/AU
Wir machen Ihr Auto fit für die Hauptuntersuchung. Nach bestandener Haupt- und Abgasuntersuchung bekommt Ihr Auto die neuen Plaketten!

€ 69,-

FULDA
Attiro
195/65 R 15 H
* Reifenpreis ohne Montage, Nachfest, Feige, Solange der Karos nicht

premio Partner der VESTAR

K. Sofsky GmbH
An den Ziegelhütten 6-8 • 66127 Saarbrücken-Klarenthal
Telefon (0 68 98) 9 32 20

Wohnung zu vermieten

ab 01.09.2002 in **Gersweiler - Neu-Aschbach**,
Danziger Straße 16, 52qm, 2ZKB, Keller, Waschküche,
Gartenmitbenutzung, Miete 335€, plus 26€ Garage,
Nebenkosten ca. 75€, Telefon: (0681) 70 29 82



KSV 06 Klarenthal e.V.

3. Fritz Ostermann - Gedächtnis - Turnier war ein großer Erfolg



Am 1. und 2 Juni 02 fand in der Klarenthaler Sporthalle die 3. Auflage des Fritz Ostermann - Gedächtnis - Turniers statt. Dieses Turnier wird zu Ehren eines bedeutenden Saarländischen Ringers, Landestrainers und Funktionärs durchgeführt. Fritz Ostermann hinterlies dem ganzen Saarland sein Erbe und bleibt in unserer regen Erinnerung. Die Tochter Christel und Söhne Fritz jun., Heinz (ExBundestrainer) und Peter Ostermann und der Vorsitzende des KSV Klarenthal Dieter Kiefer begrüßten zahlreiche Ehrengäste aus Sport und Politik, so auch den Schirmherrn Bezirksbürgermeister Horst Schmidt und gaben die Matte für die Kämpfe frei. Am Samstag, dem 1. Juni waren zwei attraktive Mannschaftskämpfe zu sehen. So waren die Bundesligastaffeln von Freiburg 2000 und der AC Heusweiler und die Regionalligamannschaft von der neugegründeten Ringkampfgemeinschaft Saarbrücken 2002 bestehend aus dem KSV Klarenthal und KSV Gersweiler zu sehen. Im ersten Kampf standen sich die RG - Saarbrücken und die starke Freiburg Mannschaft gegenüber. Die RG Saarbrücken verlor diesen Kampf mit 15:22. Im zweiten Kampf stand sich dann der AC Heusweiler und Freiburg gegenüber. In einem spannenden hochklassigen Kampf siegte auch hier Freiburg 2000 knapp mit 13:12. Mit einem gemütlichen Umtrunk endete der erste Kampftag. Am Sonntag aber dann war die "Hölle los" beim E-, D- und C-Jugend Turnier. Aus ganz Deutschland und dem benachbarten Frankreich waren 155 Ringer - Kids angereist um sich auf der Matte zu messen. Mit einer tollen organisatorischen Leistung wurde dieses Turnier ein Erlebnis für die jungen Sportler, Eltern, Betreuer und Zuschauer. Für den KSV Klarenthal wurden Mathias Blodau, Timo Mesen, Sven Grell und Christopher Bolldorf Turniersieger. Der KSV Klarenthal wurde bei der E-Jugend zweiter, bei der D-Jugend vierter und bei der C-Jugend dritter der Mannschaftswertungen. Das 3. Fritz Ostermann - Gedächtnisturnier war rundum eine gelungene Veranstaltung und Werbung pur für den Sport Ringen.

Danksagung

**Für die Gratulationen und die
zahlreichen Geschenke zu meiner
Konfirmation möchte ich mich**

“ Herzlich bedanken “

Mandy Wagner

1. Nur in Amerika....
Ist eine Pizza schneller bei Ihnen daheim als der Krankenwagen.
2. Nur in Amerika.....
gibt es Behindertenparkplätze vor der Eislaufhalle.
3. Nur in Amerika.....
müssen die Kranken in den Drogerien ganz nach hinten zu den Medikamenten laufen, während es Zigaretten gleich am Eingang gibt.
4. Nur in Amerika.....
bestellen die Leute einen doppelten Cheeseburger, große Pommes sowie eine Cola Light.
5. Nur in Amerika.....
lassen die Banken die Eingangstüren weit geöffnet, ketten jedoch Kugelschreiber am Tisch fest.
6. Nur in Amerika.....
stellt man das teure Auto in die Einfahrt und lagert seinen wertlosen Plunder in der Garage.
7. Nur in Amerika.....
benutzt man den Anrufbeantworter um vorher zu hören, wer dran ist und parkt dann den Anruf, so daß man keinen Anruf von Leuten verpasst, mit denen man eigentlich anfangs gar nicht sprechen wollte.
8. Nur in Amerika.....
kauft man Hotdogs (die Würstchen, Anm. d. Red.) in Zehner- und die zugehörigen Brötchen in Achterpäckchen.
9. Nur in Amerika.....
benutzt man das Wort Politik ('politics') im eigentlichen Sinne - 'Poli' heißt auf Lateinisch 'viele' und 'tics' bedeutet 'Blutsauger'.
10. Nur in Amerika.....
gibt es 'drive-through' Geldautomaten mit Blindenschrift.

Einladung

Sehr geehrte Damen und Herren,
am **Mittwoch, dem 19. Juni 2002 um 19:30 Uhr**
findet im
Begegnungszentrum "Jung hilft Alt",
Seilerstraße Saarbrücken
(Saarbahnhaltestelle Landwehrplatz, Parkmöglichkeit im
Parkhaus am Rathaus oder am Landwehrplatz)
eine Informationsveranstaltung zum Thema
Was bringt die neue Rente?
statt.

Hierzu lade ich Sie recht herzlich ein.
Die parlamentarische Staatssekretärin im Bundesministerium für Arbeit und Sozialordnung,
Frau Ulrike Mascher, MdB
wird über die Rentenreform sprechen und steht im
Anschluß für Ihre Fragen zur Verfügung.
Ich würde mich sehr freuen, wenn Sie an der Veranstaltung teilnehmen würden.
Mit freundlichen Grüßen
Elke Ferner

CDU-Klarenthal-Krughütte

Straßenbaustelle Birkenweg

Der CDU-Ortsverband hatte gegenüber der Stadtverwaltung den Zustand der Straßenbaustelle Birkenweg bemängelt.

Aufgrund der Intervention wurde die Baustelle ordnungsgemäß gesichert und aufgeräumt.

Ihr CDU-Ortsverband



**Turnverein Klarenthal-Krughütte
v. 1893 e.V.**



Turnfestsieg für Klarenthaler Faustballer beim 31. Deutschen Turnfest in Leipzig

Mit einer makellosen Bilanz von 11 Siegen konnte der TV Klarenthal im Herren M 30 Pokalturnier den 1. Rang für sich verbuchen. Bereits die Vorrunde gestalteten die Klarenthaler Jungsenioren sehr souverän und nach Siegen über Güstrow (22:14), Kirchheim (22:12), Obergrombach (28:11), Düsseldorf (28:16) und den Titelverteidiger aus Oberhausen (28:13) hatte man sich als Gruppenerster für die Finalrunde der besten 10 Mannschaften qualifiziert. Beflügelt durch die Erfolge der Vorrunde setzte die Mannschaft um Hauptangreifer Frank Utta auch am Finaltag ihren Siegeszug fort. Lediglich im letzten Spiel der Zwischenrunde gegen den Turnierfavoriten aus Weisel wurden die Klarenthaler voll gefordert und setzten sich auch in diesem Spiel verdient mit 20:15 durch und hatten sich damit für das Halbfinale qualifiziert. Im Halbfinale traf man dann auf das ehemalige Bundesliga-Team aus Augsburg. Auch hier konnte der Gegner nur in der 1. Halbzeit mithalten, ehe sich unsere Mannschaft Mitte der 2. Halbzeit deutliche absetzte und mit 20:12 den Finaleinzug perfekt machte. Der Endspielgegner aus Oberweiler, ebenfalls ein alter Bekannter aus Bundesligazeiten, war lange ein gleichwertiger Gegner und konnte die permanente Führung der Klarenthaler zum Beginn der 2. Halbzeit ausgleichen, zumal in dieser Phase der Angriff mit Frank Utta und Dietmar Braun nicht mehr so druckvoll spielte. Doch mit einigen phantastischen Aktionen unseres Abwehrblocks, hier sei vor allem Andreas Mascioni erwähnt, der sich in diesem Spiel Bestnoten verdiente, konnten in dieser Phase die gegnerischen Angriffe gehalten und der Angriff wieder ins Spiel zurückgebracht werden. In den letzten Minuten des Spiels wurde dann ein sicherer Sieg (20:13) herausgespielt und der 1. Turnfestsieg für eine Klarenthaler Faustballmannschaft perfekt gemacht. Auch von Seiten der Gegner wurde der Klarenthaler Leistung Respekt gezollt und die anwesenden Fachleute waren sich ebenfalls einig, dass der Turnfestsieg völlig verdient nach Klarenthal geht, zumal unsere Spieler als einziges Team das gesamte Turnier ohne eine einzige Niederlage bestehen konnten. Zur erfolgreichen Mannschaft gehören folgende Spieler: Frank Utta, Dietmar Braun, Erik Hassler, Andreas Mascioni, Frank Liedtke, Swen Kneip und Lutz Kneip.

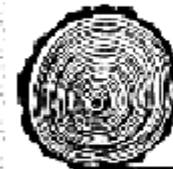
TV Klarenthal Abt. Faustball

**Heizungsbau
Sanitäre Anlagen**

Sewerin GmbH
MEISTERBETRIEB
HEUSWEILER 1 - Burgstraße 43
 (0 68 06) 8 37 85

Angebote kostenlos und unverbindlich

Bau- und Möbelschreinerei



Günter Bach
Schreinermeister

Bahnhofsstraße 11 • 66125 Dudweiler
Tel. 0 68 97 74 13 45 • Fax 74 13 19 • Funk 0 17 2 6 8 0 0 4 3 9
privat: Klarenthal 44 • 66127 Klarenthal

Kath. Kirchengemeinde St. Bartholomäus Klarenthal

An unsere musikalischen Kinder!



Wir treffen uns **Sonntags um 9:30 Uhr** vor dem Familiengottesdienst um gemeinsam zu singen.

Zimmerei
Bedachungen
Fassaden
Dachentwässerung
Reparatur-Sofortdienst

Auch im neuen Jahr wieder mit Super-Euro-Preisen!

- Dacheindeckung mit Braas Taunuspferne**
30 Jahre Werksgarantie, mit Einläten und Eindecken pro m² ab € 15,00
- Dachrinne/Kupfer 8teilig** lfd. Meter € 25,00
- Fassadenverkleidung mit Eternitplatten**
30 x 60, asbestfrei, Farbe: rot, braun, schwarz inkl. Gerüstbau m² ab € 45,00

A. GERMESIN • Dachdeckermeister

Karlstraße 23 • 66127 Saarbrücken-Klarenthal
Tel.: + Fax: (0 68 98) 3 73 02 • Handy: (0171) 6 39 77 86

Geme erstellen wir Ihnen unverbindlich ein Angebot vor Ort.

Unsere Fax-Nummer für Texte und Anzeigen für den "Klarenthaler Anzeiger":
Telefon (06898) 370 360.
Nutzen Sie auch unsere e-Mail Adresse: selors@t-online.de

Otfried Lauer GmbH



Inh. W. Schmitt u. W. Pöß
 Dachdeckermeisterbetrieb
 Buchenweg 20
 66128 Saarbrücken / Ottenhausen
 Tel. und Fax: (0681) 70 28 20
 oder
 Heinrichstraße 4
 66127 Saarbrücken-Klarenthal
 Telefon und Fax: (06898) 3 95 98
 Handy: 0170-7326498

Tarif-Anpassung bei SaarBahn +Bus

Mit Wirkung vom 1. Juli 2002 passen SaarBahn +Bus ihre Tarife im öffentlichen Nahverkehr der Landeshauptstadt an. Die Preiserhöhungen betragen durchschnittlich 3,6 Prozent, wobei sie für die meisten Kunden von Dauerkarten niedriger ausfallen. Einen entsprechenden Vorschlag der Geschäftsführung hat der Aufsichtsrat von SaarBahn+Bus am vergangenen Freitag einstimmig gebilligt.

Mit der Tarif-Anpassung reagieren SaarBahn+Bus auf die erheblich gestiegenen Kosten, vor allem im Bereich der Kraftstoffe und des Personals. Die Geschäftsführung rechnet durch die neuen Tarife mit jährlichen Mehreinnahmen von rund 0,6 Millionen Euro. Gleichwohl werden auch die künftigen Tarife die Kostendeckung bei SaarBahn+Bus kaum verbessern: Sie werden auch in Zukunft zwischen 75 und 80 Prozent liegen. Die Differenz wird zur Zeit aus Gewinnen im Energie- und Wasserbereich des VVS-Konzerns beglichen; eine Einnahmequelle, die nicht auf Dauer zur Verfügung steht.

Bei den künftigen Tarifen bleibt der Preis für eine Einzelkarte auf der Kurzstrecke und für Kinder unverändert bei 1,20 Euro. Die anderen Einzelfahrkarten steigen um jeweils 10 Cent, so kostet von diesem Tag an eine Einzelfahrkarte für die Regionen Stadt oder U1+U2 sowie U2+U3 künftig 1,70 Euro statt bisher 1,60 Euro.

Auch der Preis einer Viererkarte bleibt in der Kurzstrecke unverändert und steigt in den anderen Regionen um 10 Cent pro Fahrt. Auch bei den Mehrfach-Fahrscheinen von SaarBahn+Bus bleiben die Tarif-Anpassungen moderat: Die beliebte 9-Uhr-Tageskarte kostet für eine Person künftig 3,30 Euro, eine Tageskarte für bis zu drei Personen unverändert 4,50 Euro und für bis zu fünf Personen 5,50 Euro. Der Preis für die 3-Tages-Karte bleibt bei 8 Euro.

Auch der Preis der „Nachtschwärmer-Karte“ beträgt nach wie vor 2,50 Euro. Bei den Wochenkarten für Erwachsene bleibt es im City-Bereich bei einem Preis von 11,50 Euro, in den weiteren Tarifzonen steigen die Preise bis auf 19,00 statt bisher 18,00 Euro.

Die Wochenkarten für Auszubildende kosten künftig zwischen 8,60 (bisher 8,50) und 14,25 Euro (bisher 13,50 Euro). Die Monatskarte für Erwachsene steigt auf künftig 37,00 bis 62,00 Euro, für Auszubildende auf 27,75 bis 46,50 Euro, für Senioren auf 33,00 bis 47,00 Euro.

Gruppenkarte für Schulklassen sind zukünftig für 22,00 Euro statt für 20,45 Euro zu haben.

Neue deutsche Rechtschreibung, und was die Wörter nun bedeuten!

Achterbahn	ist nun ein Zug für ACHT Personen
Album	Explosion des ganzen Universums
Argwohn	Asylantenunterkunft
Auspuff	Bordell geschlossen
Dilemma	Andere Schreibweise für "Die kleine Schafe"
Einwandfrei	Ein Haus mit nur DREI Wänden!
Erdkunde	Ein Landkäufer
Fassade	Nie wieder saufen! *heul*
Feldherr	Mann auf der Wiese
Fiskus	Bösartiges Knutschen
Golfstrom	Deutsche Autobahn
Insekt	Modischer Schaumwein
Katastrophe	Gedichtet am Tag nach dem Rausch
Minimum	Ganz kleiner Mut
Ohrfeige	Mensch der sich vor Ohren fürchtet
Schlafrock	Sehr langweilige Musik
Grüner Star	JOSCHKA FISCHER
Steuerknüppel	Waffe zur Eintreibung Staatlicher Abgaben
Mißverständnis	Die schönste Psychologin
Nähmaschine	Gerät das die Arbeit verweigert
Geistesabwesenheit	Gespenstermangel

6 Wochen Ferien mit SaarBahn+Bus

Das fetteste Angebot in diesem Sommer:

das saarland-sommer-touren-ticket

vom 27. Juni bis 7. August für 23,- Euro

Erhältlich ab sofort bei SaarBahn+Bus:

Saarbrücken-Klarenthal Mette/Tabak- und Schreibwaren Hauptstraße 66	Saarbrücken-Klarenthal Reinhard/Tabak- und Schreibwaren Hauptstraße 92	oder in unseren anderen Ticket-Shops
---	--	--------------------------------------

25 Wertkarten à 50 Euro und
100 Tageskarten à 9,50 Euro
für das Calypso-Erlebnisbad Saarbrücken

Ersteigen und Abfahren.